



State of California—Health and Human Services Agency
Department of Health Care Services



老年人·盲人及殘障人士聯邦貧困線
(Aged, Blind, and Disabled Federal Poverty Level) 計劃擴展

有關您的健康保險的重要訊息

親愛的受益人：

您可能合資格加入免費的 Medi-Cal !

兩項新的 California 法律獲得通過。一項法律提高了老年人·盲人及殘障人士聯邦貧困線 (Aged, Blind & Disabled Federal Poverty Level, ABD FPL) 計劃的收入限制。另一項法律阻止某些人士在州政府開始支付該人士的 Medicare Part B 保費時喪失 ABD FPL 計劃的資格。以往某些不符合資格的人士自 **2020 年 12 月 1 日** 起可獲得免費的 Medi-Cal。

扣除若干費用後，新的單人月收入限制為等於或低於 **\$1,488**，或夫妻月收入限制為等於或低於 **\$2,003**。您可扣除健康保險保費，包括 Medicare Part B 保費，您所賺收入的至少一半以及若干工作開支。

如您符合新的收入限制，您可能合資格獲得免費的 Medi-Cal，如果您現在支付：

- 250% 受薪殘障人士計劃 (250 Percent Working Disabled program) 月付保費，或
- 其他健康護理保險的保費。

如果您加入 250% 受薪殘障人士計劃 (250 Percent Working Disabled Program) 以免承擔分攤費用，您亦可能符合資格。

如您認為您可能符合資格獲得免費的 Medi-Cal，請致電您所在郡辦事處。

了解更多有關 Medi-Cal 及 ABD FPL 計劃擴展可能對您產生的影響，請致電您所在郡辦事處。本函已隨附郡辦事處名單及號碼。

一般疑問，請撥打免費 Medi-Cal 熱線電話 **1-800-541-5555** (TTY 1-800-430-7077)。該熱線電話提供免費譯員服務。您亦可將問題發送電郵至 Department of Health Care Services，電郵地址為 ABDexpansion@dhcs.ca.gov。

謝謝，

Department of Health Care Services